



007087

Cadre réservé à la Caisse des Pensions  
des Travailleurs du Congo Belge et du  
Ruanda-Urundi.

Modèle T. 1.

## DEMANDE DE PENSION ET D'ALLOCATION DE RETRAITE

Exemplaire destiné à l'Administrateur de Territoire

### Déclarations du TRAVAILLEUR :

NOM : **BIKWARE**  
Surnom :  
Prénoms : **Mamorte**  
Sexe : **m.**  
Né { à : Lieu : **Kabuga**  
le : **1884**  
Père : **Ruvuna**  
Mère : **Nyirakirane**

Indications et numéro figurant dans le coin supérieur gauche de la  
carte d'identité :

**RF 7d / 492**

Circonscription : **Bugarama** Territoire : **Ruhengeri**

N° d'affiliation à la Caisse des  
Pensions des Travailleurs du Congo  
Belge et du Ruanda-Urundi.

### PERIODES DE SERVICES

EMPLOYEURS Nom et prénom ou dénomination de la firme	DATE		Lieu de prestation des services (si possible)	OBSERVATIONS
	du début	de la fin		
<del>1905</del> Mission de Rwaza	<del>1905</del> 1905	1942	Rwaza	



### LE TRAVAILLEUR DECLARE :

- I. — qu'il a cessé ses services en qualité de travailleur depuis le **1942** 19 ;  
II. — qu'il n'a pas bénéficié d'un traitement ou salaire à charge de la Colonie postérieurement à la cessation de ses services en qualité de travailleur ; dans le cas contraire, qu'il a cessé d'en bénéficier depuis le ;  
III. — qu'il { ~~bénéficie~~ } { biffer la mention } d'une allocation ou d'une rente en application des dispositions légales organisant  
ne bénéficie pas { inutile }  
la réparation du dommage résultant des accidents du travail et des maladies professionnelles.

Organisme à charge duquel cette allocation ou rente est liquidée : —

Adresse du TRAVAILLEUR en vue du paiement :

**Mission de Rwaza / Ruhengeri**

Circonscription : **Bugarama**

Territoire : **Ruhengeri**

Lorsque le travailleur ne sait ou ne peut signer :

Je, soussigné, **GILLET A** Administrateur du Territoire  
de **Ruhengeri** atteste que la demande a été établie confor-  
mément aux déclarations du travailleur.

Le **22/11/1958**  
Signature de l'Administrateur de Territoire,

Le 19 .

Signature du travailleur,



780700

Je, soussigné, CILLET A  
ADMINISTRATEUR DU TERRITOIRE DE

1. — atteste que le demandeur s'est présenté devant moi à la date du 12/12/1958, en vue d'accomplir les formalités nécessaires à l'introduction de sa demande de pension ou d'allocation ;
2. — atteste que le demandeur :
- a) a atteint l'âge de 55 ans depuis le 1939 19, ainsi qu'il résulte de livret d'identité
- b) est présumé avoir atteint l'âge de 55 ans depuis le 1939 19, pour les raisons suivantes : idem
3. — certifie l'exactitude des déclarations du demandeur en ce qui concerne l'identité et le numéro d'affiliation à la Caisse des pensions des travailleurs du Congo Belge et du Ruanda-Urundi ;
4. — certifie ne pas être en possession d'éléments permettant d'infirmer les déclarations du demandeur consignées aux paragraphes I à III ;
5. — propose, en raison des justifications fournies par le demandeur ou des motifs indiqués ci-après, de prendre en considération les périodes de services suivantes :

A. — pour l'ouverture du droit à l'allocation :

DU	AU	Pièces justificatives ou motivation
1905	1942	attestation de l'employeur

B. — pour le calcul de l'allocation :

DU	AU	Pièces justificatives ou motivation
1905	1942	attestation de l'employeur

A REMPLIR LORSQUE LE DEMANDEUR POURRAIT ETRE EN DROIT DE PRETENDRE A L'ALLOCATION AUX ANCIENS TRAVAILLEURS :

6. — propose, en raison des motifs ci-après, de reconnaître au demandeur à la cessation de ses services une qualification professionnelle permettant l'attribution d'une allocation de 715 francs par mois de services ;
- Motif de la proposition : Cuisinier
7. — atteste que le demandeur est exempt de l'impôt sur les revenus professionnels.

Fait à Ruthenari, le 12/12/1958  
Signature de l'Administrateur de Territoire et sceau du Territoire,

Copie pour l'Administrateur de Territoire

BENEFICIAIRE

DECISION N° ..... **007.032** .....

NOM : ..... **GASHAYU** .....

Surnom : ..... - .....

Prénoms : ..... **JOHANI** .....

N° Matricule : ..... **9.016.474** .....

N° S. D. : ..... - .....

Père : ..... **NGARA** .....

Mère : ..... **NYIRAGUHIRWA** .....

Durée des services antérieurs au 1<sup>er</sup>  
janvier 1957 pris en considération pour  
le calcul de l'allocation :

..... **37** ..... ans ..... - ..... mois  
**art. 18: - 8 mois**

MONTANT DE L'ALLOCATION

Montant annuel de l'allocation par  
mois de service :

Annuel

Trimestriel

**6.102,- Frs**

**1.525,- Frs**

..... **7.50** ..... francs.

PRISE DE COURS

**1er janvier 1957**

CAISSE DES PENSIONS DES TRAVAILLEURS DU CONGO BELGE  
ET DU RUANDA-URUNDI

---

Le soussigné reconnaît avoir reçu l'original de cette décision ainsi  
que les pièces justificatives qu'il avait jointes à sa demande.

Le ..... 1958...  
(Signature du bénéficiaire)



Nom: Jasharu

Prénom: Jshani

né le 18 90 (reg. baptême) ~~Kayote~~ Rwanda.

Circonscriptions: Buganza

Fila : Ngara

Mère : G. gubirwa

Date : 1906-1943

RF7D/1373

Prénommier ~~III~~  
7,5.



**REÇU**

Urupapuro rw'umusomyi

**Kinyamateka 195...**

Janvier (50 fr)

Avril (37,50 fr)

Juillet (25 fr)

Octobre (12,50 fr)

au 31 décembre

(Usibe ibidakwiye kwandikwa)

Kanaka \_\_\_\_\_

Umusozi \_\_\_\_\_

Missioni \_\_\_\_\_

Ku italiki \_\_\_\_\_

Signature y'uwamushatse